

# ΚΑΣ(Σ)-, ΚΑΣΣΙ- Υ ΚΑΣΤΙ- EN LA ANTROPONIMIA GRIEGA Y SUS COGNADOS INDOEUROPEOS

Marcos Medrano Duque

Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo, Universidad de Salamanca (España)

<https://orcid.org/0000-0002-5320-8150>

[marcos97md@usal.es](mailto:marcos97md@usal.es)

## RESUMEN

La etimología del nombre propio Κασσιέπεια y de sus variantes Κασσιόπεια y Κασσιόπη no ha sido dilucidada hasta el momento. Abandonando la idea de que se trate de un nombre pre-griego, en este trabajo se intentará probar que se trata de un compuesto *bahuvrihi* conformado por un *nomen actionis* \**k̑s-ti-*, ‘anuncio’ y \**uékʷ-* ‘palabra, voz’, por tanto ‘la de voz/palabras que contienen anuncios’. Asimismo, se defenderá que el primer miembro del compuesto, \**k̑s-ti-*, no solo se encuentra en multitud de ocasiones en antroponimia griega, sino que, además, es posible encontrarlo en al menos otros cuatro dialectos históricos del indoeuropeo en los distintos planos de la toponomástica, siendo así un importante constituyente de nombres propios que, dada su distribución y extensión, podría datar de época de comunidad indoeuropea.

PALABRAS CLAVE: onomástica, indoeuropeo, Κασσιέπεια, griego micénico, composición.

## ΚΑΣ(Σ)-, ΚΑΣΣΙ- AND ΚΑΣΤΙ- IN GREEK ANTHROPNYMY AND THEIR INDO-EUROPEAN COGNATES

## ABSTRACT

The etymology of the proper name Κασσιέπεια and its variants Κασσιόπεια and Κασσιόπη has not been elucidated so far. Thus, abandoning the idea of a pre-Greek anthroponym, this paper will attempt to prove that it is a *bahuvrihi* consisting of a *nomen actionis* \**k̑s-ti-* ‘announce’ and \**uékʷ-* ‘word, voice’, hence ‘that of voice/words containing announces’. It will also be argued that the first member of the compound, \**k̑s-ti-*, is not only found on many occasions in Greek anthroponymy but can also be found in at least four other historical dialects of Indo-European comprising several toponomastic categories and constituting an important formant of proper names which, given its distribution and extension, could date back to the time of the Indo-European common period.

KEYWORDS: onomastics, Indo-European, Κασσιέπεια, Mycenaean Greek, composition.

DOI: <https://doi.org/10.25145/j.fortunat.2023.38.02>

FORTVNATAE, N° 38; 2023 (2), pp. 25-39; ISSN: 1131-6810 / e-2530-8343

## 1. INTRODUCCIÓN AL NOMBRE MÍTICO ΚΑΣΣΙΟΠΕΙΑ Y ESTADO DE LA CUESTIÓN

El nombre de persona (a partir de ahora NP) Κασσιόπη es bien conocido en el imaginario popular gracias a la constelación que lleva su nombre, identificada ya desde la obra de Ptolomeo (s. II e.c.) con una característica forma de <M> o bien de <W><sup>1</sup>. Sabemos que hasta tres personajes mitológicos femeninos fueron bautizados con este NP; a saber, 1) la jactanciosa madre de Andrómeda y mujer del rey Cefeo de Etiopía, 2) la esposa del rey Fénix de Fenicia y, según algunas versiones, 3) la esposa del rey Épafo de Egipto<sup>2</sup>. De todas estas consortes reales, tan solo la primera cuenta con una caracterización relativamente elaborada en la mitología, pero parece clara la atribución de este NP a personajes mitológicos de estirpe noble. Además, curiosamente, Κασσιόπη forma parte del grupo de nombres míticos apenas usados como NPs en época antigua, pero sí recuperados en la onomástica actual como reivindicación de las raíces clásicas de la nación griega<sup>3</sup>.

Por otro lado, las variantes que hallamos a lo largo de la historia de la literatura griega son, en orden de frecuencia: Κασσιόπεια con dos apariciones (Meth. *Symp.* 8, 15, 7; *Lyd. Ost.* 68, 51), Κασσιόπη con ocho apariciones (Str. *Geogr.* 7, 7, 5, 21; Ptol. *Geog.* 3, 14, 2, 7; Gal. 14, 649, 4; Epict. 3, 7, 3, 2) y Κασσιέπεια con una decena (Str. *Geogr.* 2, 5, 42, 3; Luc. *Salt.* 44, 6; Ath. 14, 32, 33; Eratosth. 134, 7; 136 14; Arat. 1, 189; 654; Apollod. 2, 43, 3; Eudox. *Fr.* 34, 2; 90, 12). Tan solo Estrabón emplea dos de las variantes en una misma obra, Κασσιόπη y Κασσιέπεια, y es posible que estas ni siquiera compartan un mismo origen etimológico para el segundo

<sup>1</sup> Esta investigación ha sido posible gracias a la financiación del Programa III de la Universidad de Salamanca. Agradezco profundamente a la profesora Blanca M. Prósper Pérez (USal) y al profesor Julián V. Méndez Dosuna (USal) por sus valiosos comentarios y correcciones, así como a los revisores anónimos por la precisión en sus observaciones.

En este artículo se emplean letras mayúsculas en alfabeto latino para las transcripciones de documentos epigráficos, mayúsculas cursivas para el ogámico y la cursiva minúscula para los términos en otras lenguas –incluyendo el latín literario–, a excepción del griego, para el que se ha mantenido su propio alfabeto.

Las abreviaturas de onomástica responden a los siguientes sintagmas: NP = nombre propio; NF = nombre de familia; ND = nombre divino; NL = nombre de lugar; NR = nombre de río; NO = nombre de origen. Las abreviaturas de lenguas son: a.a.a. = antiguo alto alemán; a.br. = antiguo bretón; a.gal. = antiguo galés; a.i. = antiguo indio; a.ir. = antiguo irlandés; a.per. = antiguo persa; arm. = armenio; av. = avéstico; ga. = galo; gót. = gótico; gr. = griego; ir.m. = irlandés medio; lat. = latín; let. = letón; lit. = lituano; mic. = micénico; osc. = osco; PC = protocelta; PG = protogriego; PIE = protoindoeuropeo.

<sup>2</sup> Son varios los autores griegos que dan cuenta de Κασσιόπη y de sus variantes: e.g. Pseudo-Apolodoro 2, 43-44; Pseudo-Higino, *Fab.* 64, 224 *et al.* y *Astr.* 2. 9 *et al.*; Arato, 179, 634 *et al.*; Nono de Panópolis, *D.*, 41.221 *et al.*; Estrabón, *Geogr.* 2. 5. 41-42 etc.

<sup>3</sup> Aunque en Época Imperial encontramos dos ejemplos en inscripciones latinas, CASSIOPE (Côte-d'Or, *CIL* XIII, 5570; Roma, *AE* 1992, 113) y uno en una inscripción griega, Κασσιόπη (Frigia, *Alt.v.Hierapolis* 108).

elemento del compuesto (*vid. infra*). Serán estas tres variantes las que pasarán más adelante al latín como *Cassiopea*, *CassiopalCassiope* y *Cassiepia*, con una frecuencia de aparición equiparable a la de sus homólogos griegos.

En cuanto a su estudio lingüístico, hasta donde sabemos, la única alusión a su posible adscripción lingüística parte de la reciente obra de Beekes (2014: 38), donde opta por un origen pre-griego debido a la presencia de un presunto sufijo no indoeuropeo -οπ- en el NP, pero no comenta nada acerca de su base derivacional<sup>4</sup>. Así las cosas, habida cuenta de la ausencia de una etimología para *Κασσιόπη* y sus variantes, en lo que sigue se procederá, en primer lugar, a la recopilación y análisis sistemático de los posibles *comparanda* antroponímicos en griego y, a continuación, se propondrá una etimología para *Κασσιόπη* y para otros derivados onomásticos susceptibles de ser considerados cognados de este tanto en la rama helénica como en otras familias indoeuropeas.

## 2. LOS DATOS ONOMÁSTICOS DEL GRIEGO

Una consulta exhaustiva de los datos del *Lexicon of Greek Personal Names (LGPN)* y del *Thesaurus Linguae Graecae (TLG)* (20/06/2023) arroja los siguientes resultados, clasificados aquí en función de la forma de su base derivacional:

- a) *Κασσι-*<sup>5</sup>:
  - *Κασσία*, *Κασσιανός*, *Κασσίας*, *Κάσσιος*, *Κασσίς*, *Κάσσις*. *Κασσιώτας*, *Κασσιφώνη*<sup>6</sup>.
- b) *Κασσ-*:
  - *Κασσαλία*, *Κασσάνδρα*, *Κασσανδριανή*, *Κασσανδρίδης*, *Κάσσανδρος*, *Κασσεμιος*, *Κάσσος*, *Κασστορίδας*, *Κασσώ*.
- c) *Κασι-*:
  - *Κασία*, *Κασιάδης*, *Κασιανός*, *Κασίας*, *Κασιάς*, *Κασιγνάκις*, *Κασίλης*, *Κασίμη*, *Κασίνιος*, *Κασίνιος*, *Κασιόδωρος*, *Κάσιος*, *Κάσις*, *Κασιών*.

---

<sup>4</sup> Anteriormente, tan solo Legerlotz en la segunda mitad del s. XIX (1858) había propuesto una relación entre *Κασσιόπη*, *Κασσάνδρα* y otros NPs y el primer elemento de *κασίγνητος*, *κασίγνητη* ‘hermano, hermana’ (< PGr \**kāsi-gnēto*- < PIE \**k̑n̑ti-ǵnh₂tō-*, literalmente ‘nacidos juntos’) (*vid.* también el acortamiento gr. *κάσις*, *κάσιος* ‘*id.*’) (Beekes, 2010: 653-654).

<sup>5</sup> Como sucede con otros tantos nombres de materiales, gr. *κασσίτερος* ‘estaño’ (> lat. *cassiterum*) y, por extensión, los NLs derivados de esta voz (la isla *Κασσίτερα* en el Océano Índico y las islas todavía sin identificar, *Κασσιτερίδες*, documentadas desde Heródoto [3. 115. 1] y localizadas, por lo general, al oeste de la península ibérica) son con total probabilidad préstamos de una lengua no indoeuropea de sustrato o adstrato.

<sup>6</sup> Hija mítica de Odiseo y Circe, hermanastra, esposa y ejecutora de Telémaco, según Licofronte (Schol. *Ad Lycoph. 795*), otro ejemplo más de NP mitológico construido sobre este mismo tema, quizás ‘que golpea con alabanza’ (cf. ND *Περσεφώνη* [Nussbaum, 2021]).

d) Καστι-:

- Καστιανός, Καστίνα, Καστιάνειρα<sup>7</sup>.

e) Καστ-:

- Κάστα, Κασταῖος, Κασταλία, Καστάλιος, Κάσταλος, Καστάνις, Καστηνός, Καστορίδης, Καστόριος, Κάστος, Καστρήσιος, Καστρήσις, Καστριανός, Καστρικιανός, Καστρισχίνος, Καστωλλός, Κάστωρ, Καστωρίς.

A esta nómina de NPs, derivados a priori a partir de un grado cero radical, ha de sumarse otra serie que bien podría reflejar el grado pleno /e/ de esta misma raíz:

f) Κεστ-:

Κεστία, Κεστιανός, Κέστιλλος, Κέστιος, Κέστρος.

Una vez catalogados todos los NPs que pueden ser considerados tentativamente cognados, hemos de hacer notar al menos dos subgrupos en los que se basará en buena medida la presente hipótesis:

1) Aquellos que se comparten estructuras morfológicas, aunque haya una variación fonética:

- Κασσιανός, Κασσιανός, Καστιανός, Κεστιανός.  
- Κασσαλία, Κασταλία, Καστάλιος.

2) Aquellos cuya estructura morfológica coincide solo de forma aproximada y presentan sufijos distintos:

- Καστίνα, Κασίνιος/Κασίννιος.  
- Κάσσιος, Κάστος, Κάσιος, Κέστιος.  
- Κάσια, Κάστα, Κεστία.

Por último, por cuestiones de rigor metodológico han de mencionarse dos casos en los que la identificación de los NPs como griegos está, cuando menos, sujeta a duda:

- Κάσσιος, Κάσιος, Κάσια: acaso del lat. *Cassius, Cassia* (< NF *gens Cassia*), pero no es probable, dada la distribución siempre extra-italica de estos NPs. Además, queda la incógnita de cómo deben segmentarse estos NPs, bien Κάσ(σ)-ιος ο Κάσ(σ)ι-ος.  
- Κάστος, Κάστα: quizás calcos del lat. *Castus, Casta*. Tampoco parece muy plausible, aunque Κάστα se atestigua una vez en Venosa (Basilicata).

---

<sup>7</sup> Otro nombre épico, perteneciente a una de las esposas de Príamo y madre con él de Gorgitión (Il. 8. 305), comparable estructuralmente a los NPs, Μετάνειρα, Δηάνειρα, Αντιάνειρα, al epíteto de la tierra, βρωτιάνειρα 'que alimenta hombres' (Il. 1. 155) etc.



### 3. UNA POSIBLE ETIMOLOGÍA PARA ΚΑΣΣΙΕΠΕΙΑ

#### 3.1. MIC. *KE-SA-DA-RA*, ‘LA QUE HABLA CON AUTORIDAD A LOS HOMBRES’

Hace poco más de veinte años, García Ramón (1992; y más tarde 2007: 44, 2009: 6-7 y 2017) defendía convincentemente que los NPs en griego del segundo milenio, *ke-sa-do-ro* / *Kessandros* / y *ke-sa-da-ra* / *Kessandrā* (Pilos, Cnosos) y en inscripciones arcaicas, ΚΕΣΑΝΔΡΑ (en tres vasos de Corinto), habían de ser analizados como antiguos compuestos del tipo *τερψίμβροτος*<sup>8</sup>, cuyo segundo elemento, *ἄνδρος* / *ἄνδρα*, estaría determinado por un *nomen actionis* \**kens-t(i)*- ‘anuncio, alabanza’ (cf. los grado cero a.i. *śasti*- ‘alabanza’, av. *sasti*- ‘palabra’), un sustantivo deverbativo de la raíz ampliamente documentada \**kens-* ‘anunciar, proclamar’ (lat. *cēnsē*, a.i. *śamsati*, en grado cero a.per. *ḡātiy* ‘anuncia, dice’) (IEW 566; LIV 326)<sup>9</sup>. Así las cosas, traducía los NPs micénicos como ‘el/la que habla con autoridad a los hombres’.

Por otra parte, la relación entre los NPs micénicos y los míticos Κάσσανδρος y Κασσάνδρα se explicaría a través de un proceso de analogía. El nombre de la vidente troyana, que originalmente fue un compuesto con primer elemento derivado de \**kend-* ‘sobresalir’ –(gr. *κέκασμαι* y su presente secundario *καίνυμαι*, a.i. *śāsādīh* ‘sobresale’ [LIV 325; IEW 516]), en grado cero \**kēd-t(i)-andra-*, ‘la que sobresale entre los hombres’ (cf. *Καστιάνειρα*)<sup>10</sup> –habría imitado el vocalismo de las formas con grado /e/, a causa no solo de la similitud formal, sino también del propio trasfondo mitológico profético de Casandra que, efectivamente, permitía una vinculación clara con la idea de ‘hablar/anunciar a los hombres’ (cf. *infra* la etimología de *Κασσιέπεια*).

De hecho, posteriormente, según García Ramón (*ib.*), en griego alfabético los NPs *ke-sa-do-ro* y *ke-sa-da-ra* habrían sido remodelados léxicamente, manteniendo, con todo, su semántica original en los nuevos NPs compuestos del tipo *Αἰνησίμβροτα*, *Αἰνησίδαμος*, *Αἰνησίτιμος* etc. (*αἰνησι*<sup>o</sup> < *αἰνέω* ‘hablar, alabar’)<sup>11</sup>.

<sup>8</sup> Los llamados *verbale Rektionskomposita*, i.e., compuestos que contienen una forma verbal finita –en ambos casos, un *nomen actionis* en *-ti*- evolucionado a *nomen agentis*–, pero cuya carga verbal flexiva es todavía apreciable en la estructura compuesta, así ‘que alegra a los mortales’ (cf. también *φερέρουκος* ‘que lleva su casa’, *κυδιάνειρα* ‘que lleva gloria a los hombres’).

<sup>9</sup> No obstante, este mismo autor sugería alternativamente una derivación a partir de la también raíz verbal \**keHs-* ‘enseñar, dar órdenes’, exclusiva de lenguas *satem* (a.i. *śásti*, av. *sásti*, arm. *sast*; LIV 318; IEW 533) (cf. 1992).

<sup>10</sup> Con todo, esta idea de considerar *κέκασμαι* cognado de algunos NPs como *Καστιάνειρα* o *Κάστωρ* se remonta al menos a la obra de Risch (1974: 258). La hipótesis por la que se identificó y ulteriormente se substituyó *καστ(ι)-* por *κασσ(ι)-* en nombres propios es atractiva y probablemente sea desde el punto de vista formal más plausible, dado que en griego el grupo *-στ-* se conservó intacto (cf. *ἔστι* < \**h<sub>1</sub>ésti*, *ἄστυ* < \**ueh<sub>2</sub>stu-* etc.). Una alternativa consistiría en proponer una metátesis *-st-* > *-ts-*, cuyo resultado fonético es observable también en el dat.pl. PIE \**pod-si* > PG \**potsi* > *πόσσι/πόσι*.

<sup>11</sup> Resulta oportuno comentar que ninguno de los dos formantes de compuestos en cuestión, *κασσ(ι)<sup>o</sup>/κεσσ(ι)<sup>o</sup>* y *αἰνησι<sup>o</sup>*, está atestiguado de manera independiente como sustantivo –no ha de confundirse con los NPs masc./fem. en *-ης*, *Αἰνησις*, *Αἰνησίς*–.



### 3.2. GR. ΚΑΣΣΙΕΠΕΙΑ, ¿‘LA QUE TIENE PALABRAS DE ANUNCIO’?

Partiendo, así pues, de la hipótesis de García Ramón, creemos posible aventurar en estos mismos términos una etimología para el hasta ahora ignorado NP Κασσιέπεια y sus variantes. Ahora bien, de igual modo que en el caso de *ke-sa-da-ra* y Κασσάνδρα, nos encontramos con un problema de cronología interna de los diferentes NPs, que debe aclararse a priori.

Parece prudente afirmar que Κασσιέπεια, entre los tres, era el NP de mayor calado y extensión en la tradición literaria grecolatina y, como veremos, probablemente el más antiguo, siendo los otros dos, Κασσιόπη y Κασσιόπεια, refecciones posteriores de aquel. Esta deducción es válida al menos para Κασσιόπεια, cuyo vocalismo sugiere inevitablemente una alteración por analogía con los compuestos arcaicos en °οψ (originalmente un nombre raíz \**h<sub>3</sub>ekʷ*- ‘ojo, rostro’ [cf. *NIL* 370-371], cf. en grado cero a.i. *prátika*- ‘opuesto’, lat. *ferōx* y *ātrōx*, a.ir. *enech*, a.gal. *enep* [< PC \**enekʷo*- ‘rostro’] etc.), por la que el segundo elemento de Κασσιέπεια, derivado con relativa seguridad de \**uékʷos* ‘palabra, voz’ (gr. ἔπος, a.i. *vácas*, av. *vacah-*, lat. *vōx*), se habría visto identificado con el productivo °οψ –este más tarde tematizado–, ya que cuantitativamente los compuestos en -οπ- eran con mucho más frecuentes. Más tarde, °οψ habría adquirido la categoría de sufijoide a causa de su alta productividad en la formación de adjetivos y nombres propios<sup>12</sup>.

Por consiguiente, Κασσιέπεια podría retrotraerse a un compuesto formado por \**k̄hs-ti-* > \**k̄ssi-* y \**uékʷ*-, un claro calificativo etopéyico clasificable como un compuesto *bahuvrihi* doble ‘la que tiene voz/palabras que contienen un anuncio’, o bien como un *karmadhāraya-bahuvrihi* ‘la que tiene voz/palabras de anuncio’. Por analogía, Κασσιόπεια –si es que el primer elemento era todavía inteligible sincrónicamente– habría de entenderse como un compuesto ‘cuya voz contiene anuncios’. Con todo, fuera este significado todavía aprehensible o no, en cualquier caso, °οψ sí era en ese momento un formante transparente para los hablantes, por lo que el concepto de elogio a la voz ο, en su defecto, al rostro (*vid. infra*) subyacía al NP.

Tercero, en cuanto a la última variante, Κασσιόπη, existen al menos dos posibles vías de explicación: por un lado, que se trate simplemente de un derivado de Κασσιόπεια analógico de los temas en -*ā*<sup>13</sup>, o bien que sea un derivado del homónimo

<sup>12</sup> Cf. de nuevo como segundo miembro en el NP Καλλιβέπεια (Creta, y como sustantivo καλλιπέπεια), donde se aprecia aún el glide labiovelar representado por <β>, y quizás en el NP derivado Βεπέτης (Ática). Otros correlatos antroponímicos, esta vez fuera del griego, son los galos Βηπολιτανός (transmitido por Plutarco, *Mulier*. 259b, 9), probablemente ‘de amplias palabras’ o ‘de amplia voz’, VEAPONIVS (Carintia, *CIL* III, 4857 *et al.*), VEAPONIA (Carintia, *ILLPRON* 623 *et al.*) y en ogámico dat.sg. *VEQVNAI*, gen.sg. *VEQIKAMI* (cf. Ziegler, 1994: 118).

<sup>13</sup> Cf. Αγάθεια, Αγάθη; Αλεξάνδρεια, Αλεξάνδρα; Άνθεια, Άνθη; Αντιγένεια, Αντιγένη; Καλλικράτεια, Καλλικράτη; Μεγάκλεια, Μεγακλέα; Νικοπόλεια, Νικοπόλη y decenas más. Respecto a este fenómeno fonético en el sufijo del dialecto rodio (a saber, -εια > -εα > -η), *vid. Striano*, 1994.

οψ ‘voz’ (< \**uókʷs* ‘palabra, voz’), tal y como ocurre en el ND parlante Καλλιόπη ‘la de bella voz’, la musa de la elocuencia y la poesía épica<sup>14</sup>. En este segundo supuesto, debemos apuntar que las posibilidades de que ese tipo de formaciones sucumbiera a analogías semánticas con los nombres con οψ ‘rostro’ debido a la homonimia en griego entre ambos nombres raíz indoeuropeos son muy altas, hasta el punto de ser imposible de distinguir un elemento de otro<sup>15</sup>.

Si quisiéramos hilar más fino en el plano semántico, es inevitable preguntarse si existió alguna relación entre el significado ‘la de palabras que contienen anuncios’ y la propia narrativa mitológica de Casiopea. Según la versión más extendida (Apollod. 2. 4. 3<sup>16</sup>; Hyg. *Fab.* 64<sup>17</sup>), Casiopea, esposa del rey de Etiopía, se jactó de que tanto ella como su hija Andrómeda eran más agraciadas que las cincuenta hijas de Nereo, lo cual atrajo la cólera de Poseidón, quien envió un monstruo marino como castigo. Desde la óptica de la etimología, resulta paradójico que la pérdida de Casiopea fueran precisamente sus propias palabras arrogantes, cuando su nombre, en origen, expresaba una idea casi profética. No obstante, como se ha apuntado, es muy poco probable que el primer elemento *κασσι*<sup>ο</sup> fuera ya incomprendible, máxime cuando había sido reemplazado funcionalmente en otros NPs por *αινησι*<sup>ο</sup>, otro *nomen actionis* en *-ti-* a fin de cuentas.

#### 4. LOS *COMPARANDA* DE ΚΑΣΣΙΕΠΕΙΑ EN LAS LENGUAS INDOEUROPEAS

A continuación, se proporcionará de manera detallada la lista de derivados toponomásticos y correlatos fraseológicos de \**kens-*, localizados en hasta cinco dialectos

<sup>14</sup> Otros NPs femeninos *bahuvrīhi* con este mismo segundo miembro son Μερόπη, Παρθενόπη, Ροδόπη, Στερόπη, Χαρόπη, Ίμερόπη, Αερόπη (junto con las variantes en *-α*, Καλλιόπα, Μυρτόπα, Αστερόπα, Αρνιόπα)...

<sup>15</sup> Cf. *αίθων* ‘de rostro ardiente’, *οἶνον* ‘de aspecto vinoso’, los oscuros *ἦνον* y *νῶρον*, ambos ‘de aspecto brillante’ etc.; y los numerosos cognados con grado *vǵddhi* οψ alojados en distintos paradigmas nominales: *κυνόπης*, *γλαυκῶπης*, *βοῶπης*, NP *Ἐριῶπης*, *πρόσωπον*, NL/NP *Εὐρόπη* etc. (vid. García Ramón, 2012: 118-119; Batisti, 2020: 40-41; con todo, este sufijo *-ωπ-* también es considerado pre-griego por Beekes, 2014: 42). Portadores de este sufijo son también el NL *Κασσώπη* (Préveza, Epiro, junto con el NL derivado *Κασσωπία* [χώρα] y sus NOs *Κασσωπαῖος*, *Κασσώπιος*/*Κασσώπια* y *Κασσωπιός*, transmitidos por Esteban de Bizancio en sus *Ethnica* [56, 115]) y el NP *Κασσώπα*, los cuales parecen haber dado un paso más allá en la analogía con los nombres en *-οπ-*, habiendo recibido el grado largo y este a su vez la marca de la *Motionsfeminina*. Por tanto, la cadena de analogías hasta llegar a *Κασσώπη* habría sido como sigue: *Κασσιέπεια* > (\*-οπ-) *Κασσιόπεια* > (\*-οπη-) *Κασσιόπη* > (\*-ωπη-) *Κασσώπη* –las formas esperables, *Κασσιώπη*/*Κασσιωπαία* y *Κασσιωπαῖοι*, no son seguras, puesto que no se documentan en época antigua–.

<sup>16</sup> «Κασσιέπεια γὰρ ἡ Κηφέως θυγὴ Νηρηΐσιν ἤρισε περὶ κάλλους, καὶ πασῶν εἶναι κρείσσων ἠῤῃχισεν».

<sup>17</sup> «Cassiope filiae suae Androm<e>dae formam Nereidibus anteposuit [...]».





indoeuropeos distintos, a saber, en la rama griega, indoiraniana, lusitana, céltica y en el sustrato hidrotponímico paleoeuropeo.

#### 4.1. GRIEGO

De los cinco grupos con los que trabajaremos, el griego es sin lugar a duda aquel que cuenta con más paralelos que continúan la raíz \**kēns-*. Sin embargo, como ocurre con otros temas derivacionales en griego, el uso de este, ya sea en grado pleno, ya en grado cero, se ve restringido al ámbito de los antropónimos y, en el mejor de los casos, de los nombres de personajes míticos, plano que se sitúa en un espacio a caballo entre la antroponimia y la teonimia<sup>18</sup>. En aras de la concisión y la claridad expositiva, en el siguiente párrafo se encuentran los NPs compilados y analizados por García Ramón en sus diferentes artículos dedicados a esta raíz (1992, 2007, 2009), que se suma al material ampliado y/o reanalizado en este artículo. La presente clasificación se ha elaborado en función de la gradación apofónica de la raíz con el fin de agrupar los NPs por patrones morfológicos:

- Grado cero \**kēns-*: *ka-sa-no* /*Kassānōr*/ (Cnosos), *ka-ta-no* /*Kastānōr*/ 'el que anuncia, proclama' (Pilos); con dudas *ke-sa-me-no* /*Kensamenos*/ 'el que es aclamado' (Pilos); *ka-to* /*Kastōr*/ (Cnosos) (vid. *infra*); *ka-te-u* /*Kasteus*/ (Cnosos); *po-ru-ka-to* /*Polukastos*/ 'muy afamado' (Cnosos) (cf. *infra* ND br. ANCASTAE); dat.sg. *po-to-ri-ka-ta* /*Ptolikastāil*/ '¿aclamada por la ciudad?' (Cnosos); *ka-e-se-u* /*Ka<sup>b</sup>ēseus*/ (Pilos), *ka-e-sa-me-no* /*Ka<sup>b</sup>ēsamenos*/ (Pilos) (ambos son NPs deverbativos del estativo \**kēns-eh-*); *ka-ti-* /*Kasti-*/ (Micenas); poco probablemente *ke-ti-de-ge* (Micenas, ¿caso -δε + -τε?)<sup>19</sup>; Ἰοκάστη 'afamada por su hijo' (Ruipérez, 1992, luego secundado por Prósper, 2002: 333-334); Μηδεσικάστη 'de afamado consejo/astucia', ἡμήδεσις < μήδομαι (una hermana de Príamo y una hija ilegítima de este mismo) (cf. NPs Μήδεια, Μήστωρ 'consejero', entre otros, otro hijo de Príamo), Παγκάστη/Παγκάστα 'todo-afamada', Λευκάστη 'de blanca/¿brillante? fama' (¿por haplología < \*Λευκο-κάστη?, cf. epíteto de Hera λευκώλενος 'de blancos brazos' [*Il.* 1. 55. 195]); Πολυκάστη/Πολυκάστα, Πολυκάστος 'muy afamado/a' (= mic. *po-ru-ka-to*); con reservas Κάστος, Κάστα 'afamado/a'.

<sup>18</sup> Las únicas excepciones a esta afirmación son, hasta donde sabemos, los NLs *Κασσιόπη*/ *Cassiopē* (Corfú; y su adjetivo derivado *Cassiopica*, aplicado a una planta medicinal natural de esta isla [Plin. *Nat.* 27, 80, 9]) y la previamente mencionada variante *Κασσώπη*, donde es palmario que el NP objeto principal de estudio de este trabajo actuó como epónimo de la pequeña población corfiota y de la antigua polis epirota.

<sup>19</sup> Hasta donde nuestro conocimiento alcanza, no se ha vuelto a dedicar un estudio a este supuesto NP femenino desde Chadwick (1962: 65), quien especuló que podría tratarse de un nombre de origen no griego acabado en -e, el cual, en el momento de redacción de la tablilla, todavía no habría sido integrado en un paradigma nominal del griego.



- Grado pleno \**kēns-*: *ke-sa-do-ro* / *Kessandros* / *ke-sa-da-ra* / *Kessandrāl* (Pilos, Cnosos), ΚΕΣΑΝΔΡΑ (Corinto); *ke-to* / *Kenstōrl* ‘que aclama, anuncia’ (Pilos, Cnosos) (= lat. *consōr* [> osc. *kensurl* / *censtur*], a.i. *śamstar-*); *ke-ti-ro* / *Kenstilōsl* (Pilos, Cnosos); *ra-wo-ke-ta* / *Lāyokenstāsl* quizás ‘que aclama al pueblo’ (Pilos, quizás Cnosos); con duda ]*ke-ti-ra-wo* / *Kenstilāyol* quizás ‘pueblo digno de alabanza’ o más bien un compuesto de tipo *τερψίμβροτος* ‘el que da anuncios al pueblo’ (Cnosos)<sup>20</sup>.

Ahora bien, García Ramón no catalogaba explícitamente todos los NPs referidos *supra* como derivados de \**kēns-*, sino que algunos de ellos los adjudicaba a la obsoleta raíz \**kad-* (i.e. \**kēnd-*) y para otros sencillamente no ofrecía una etimología. Al menos dos de estos NPs merecen un tratamiento aparte:

#### 4.1.1. Κάστωρ

El consabido nombre de uno de los hermanos Dióscuros, Κάστωρ, sigue siendo un misterio desde el punto de vista de la lingüística. Parece existir acuerdo acerca de su independencia etimológica respecto del zoonimo homónimo κάστωρ (cf. Beekes, 2010: 655-656), aunque la etimología de este último también es objeto de discusión<sup>21</sup>.

Por el contrario, García Ramón (1992: 242) aventura una relación con \**kēnd-*, por lo que estaríamos ante un nombre de héroe mítico muy apropiado, \**kēd-tor-* > \**kastor-* ‘el que sobresale’. En términos formales esta etimología es, en efecto, impecable. Con todo, ha de tenerse en cuenta que una derivación a partir de \**kēns-* > \**kās-tor-* ‘el que alaba, anuncia’ es igualmente válida y, además, se vería apoyada por un amplio repertorio de NPs y otras formaciones onomásticas dentro y fuera del griego. Además, tenemos constancia de dos llamativos paralelos que secundarían esta hipótesis: los NPs derivados de 1) PIE \**nes-* ‘volver a casa’: Νέσσανδρος, *ne-ti-ja-no*

<sup>20</sup> *Prima facie* no tenemos atestiguado el grado pleno con timbre /o/ de esta raíz en griego, aunque se han llevado a cabo algunos intentos de comparar a.i. *śamsa-* ‘alabanza’ y av. *sanha-* (< \**kōmsō-*) con κῶμος, a través de la aspiración y pérdida de la silbante y alargamiento compensatorio. Este análisis obliga por cuestiones fonéticas a suponer un préstamo a partir de un dialecto de la *Doris superior*, dado que, de lo contrario, esperaríamos un resultado \*\*κοῦμος. En caso de ser acertada esta hipótesis, la divinidad alegórica del jolgorio y las festividades, Κῶμος, habría de ser insertada excepcionalmente en la lista de derivados. No obstante, *pace* Hackstein (2002: 190, con bibliografía), Beekes (2010: 814) lo considera pre-griego. Por otra parte, NPs como *ko-te-u* (Cnosos), *ko-ti* (Cnosos) no suponen, a nuestro juicio, evidencia suficiente para postular un grado /o/.

<sup>21</sup> Se suele mantener que κάστωρ no es una forma pre-indoeuropea, sino probablemente heredada de la protolengua, dado que Heródoto sitúa estos animales por primera vez en las orillas septentrionales del Ponto, próximos a la *Urheimat* indoeuropea. La denominación pre-griega podría haber sido λάταξ, debido al sufijo -αγ- (Beekes 2014: 73), aunque la raíz puede identificarse tentativamente con el grado cero \**lh₂t-* ‘mojado, pantano’ (let. NRs *Late* y *Latwà*, ir.m. *laith* ‘líquido’, ga. NL *Arelate* [hoy Arlés, Bocas del Ródano]). Por otro lado, gr. κάστωρ pasó a otras lenguas, como lat. *castor*, y el derivado καστόρ(ε)τον > a.i. *kastūr* ‘almizcle’.



/Nestīānōrl ‘que salva a los hombres’ y Νέστωρ, ‘salvador’ o bien ‘quien retorna a su tierra’, y 2) de PIE \**mēd*<sup>22</sup> ‘medir’: Μησί(φ)εργος, *me-ta-no* /Mēstānōrl y Μήστωρ/ *me-to* /Mēstōrl. Estas series de tres son estructuralmente idénticas a ΚΕΣΑΝΔΡΑ, *ka-ta-no* /Kastānōrl y Κάστωρ respectivamente, por tanto, esto constituye una prueba más a favor de su derivación desde \**k̑hs-*.

Ahora bien, es preciso matizar que el grado cero en un *nomen agentis* en *-tōr* es completamente inesperado (cf. los propios NPs Νέστωρ, Μήστωρ) y que el hecho de tenerlo documentado en griego del segundo milenio en el grado pleno /e/ correspondiente, *ke-to* /Kenstōrl, nos lleva a pensar que pudo haber actuado algún tipo de analogía similar a la que ocurrió en *ke-sa-da-ra* y Κασσάνδρα. Queda, así pues, este debate abierto para futuras investigaciones.

#### 4.1.2. Κάδμος

En segundo lugar, el nombre del rey de Tebas, Κάδμος –quien, curiosamente, era hermano del antedicho Fénix, monarca de Fenicia, y esposo de una Κασσιόπεια– supone de igual manera un enigma en lo que se refiere a su etimología. En diferentes ocasiones Beekes (2004: 172-173; 2008: 10; 2010: 614; 2014: 162) ha abogado por un origen pre-griego basándose en varias características morfológicas y distribucionales: la aparición del sufijo *-μ-*, el testimonio de un NP Κασσμος con la secuencia *-σσ-* (Calabria), la localización de dos NRs (Epiro, Caria) y un NL (Caria) homónimos, la comparación con el ND hit. *Has(a)m-il-*, y, en último lugar, el testimonio de los NPs derivados Καδμίλος, Κάσμυλλος y Κάμυλλος, con sufijación *-ιλ(λ)-* –nótese la variación en la sonante lateral–, todos ellos rasgos típicos del sustrato pre-griego. Habida cuenta de todo ello, plantear que sea Κασσμος la forma original del NP y más tarde que hubiera experimentado una analogía con otros nombres pre-griegos que contuvieran la secuencia *-δμ-* o incluso que Κάδμος y Κασσμος provengan de fuentes distintas es demasiado especulativo, por lo que no aventuraremos nada más allá.

#### 4.2. INDOIRANIO

Dentro de la rama indoiranica, García Ramón (2009: 6) hace entrar en la discusión una serie de sintagmas teonímicos que constituyen sorprendentes paralelos de nuestros NPs *ke-sa-do-rol* *ke-sa-do-ra*. Por una parte, en la literatura védica tenemos a.i. *śamsā nāryā-*, *narāṁ śamsa-* y *narāśamsa-*, epítetos aplicados a los dioses Agni y Pūṣan; mientras que, por otra parte, en la irania incluye la misma construcción, av.r. *naiiriio saṅha-*, todos ellos ‘que habla con autoridad a los hombres’.

<sup>22</sup> Nótese que la marcación anómala de una vocal larga en esta raíz responde a la imposibilidad de poder explicar satisfactoriamente la relación lingüística entre μέδομαι y sus múltiples derivados con μήδομαι, de semántica relativamente similar (μέδομαι < PIE \**med-* ‘medir’, lat. *medeor*, a.ir. *midīur*, gót. *mitan*), donde probablemente influyó otra raíz también semejante en significado, \**mehj-* (lat. *mētior*, av./a.per. *mā-* ‘medir’), que acabó por contaminar el núcleo radical.

Esta interesante relación puede esgrimirse como argumento a favor de una fraseología indoeuropea común partiendo de los mismos integrantes etimológica y sintagmáticamente hablando, estando en este caso fosilizada en forma de NDs y sintagmas religiosos en tres tradiciones literarias y onomásticas.

### 4.3. CÉLTICO

Esta raíz también tuvo amplia continuidad en diferentes puntos y dialectos de la *Keltiké*: en primer lugar, en un trabajo todavía en preparación hemos estudiado en profundidad un ND britano, ANCASTAE (Hampshire, *RIB*-I, 97)<sup>23</sup> (cf. Schmidt, 1957: 165-166 y de Bernardo Stempel, 2012: 77 para las aproximaciones anteriores). Tras rechazar por cuestiones semánticas que se trate de nuestra forma \**kāstā*- prefijada mediante el privativo \**ǵ-*, ‘in-’ (cf. osc. grado /e/ nom.sg. *ancensto* ‘que no está en el censo’), no vemos problemas a la hora de considerarlo un compuesto, cuyo primer miembro sea el modificador intensivo \**ande-*, ‘muy, gran’ (cf. Evans, 1967: 136-141), con síncope de la vocal medial átona y simplificación del grupo consonántico complejo resultante, por tanto: \**and(e)kāstā-* > \**ankāstā-* ‘(diosa) muy famosa’<sup>24</sup>.

En segundo lugar, en el celta de Hispania, Prósper (2016: 140) ha analizado un ND como derivado de esta misma raíz, el hispano-celta CESANDO (Burgos, *AE* 1985, 585)<sup>25</sup>. Según la autora, se trataría de un participio de presente tematizado que, como el resto de nombres, ya habría perdido la nasal con alargamiento de la vocal anterior y cuya dental sorda se habría reflejado con <D> debido a una pronunciación sonorizada por el contexto fonético sonoro, así \**kēns-ǵt-* > \**kēnsant-* > *kēsant-o-* [ke: ‘sando] ‘(dios) que anuncia, que proclama’.

Fuera de la teonimia, debemos señalar que el formante *casti-/cassi-* —no ha de confundirse con los derivados de PC \**kasso-* ‘rizado’ (a.ir. *cass*, cf. Matasović, 2009: 194)— aparece frecuentemente en toponomástica céltica, como vemos en los NPs galos *Castos/Castius* (grafitos de La Graufesenque, Aveyron) o en los conocidos dobletes NEs *Tricastini* (Galia Narbonense, > NL *Saint-Paul-Trois-Châteaux* [Drôme], cuya semántica se explica a partir de la intrusión de una -r- por analogía con lat. *castra*)

<sup>23</sup> DEAE / ANCA/STAE G/EMINV/S MANI / V(OTVM) S(OLVIT) L(IBENS) M(ERITO).

<sup>24</sup> Esta realidad semántica está bien representada en los diferentes campos de la onomástica, incluida la teonimia: e.g. \**kley-* ‘escuchar, oír’ > NDs ga. dat.pl. ποκλοισιαβο (Bocas del Ródano, *RIG* G-65) y CLVTOIDIAE (Mesves-sur-Loire, *CIL* XIII, 2895; Saona y Loira, 2802), germ. HLV DANAE (Frisia, *CIL* XIII, 8830 *et al.*); NPs gr. Κλυταιμνήστρα, Κλυτόμαχος, Κλυτομήδης, a.a.a. *Hluderich* y *Hlothari*, a.br. *Clutuual*, ga. CLOVTINA (Braganza, *Zephyrus* 1974, 431 *et al.*) y CLOVTIVS (Split-Dalmacia, *CIL* III, 2016 *et al.*) (sc. part.pas. \**klutó-* ‘escuchado’ > ‘afamado, conocido’) etc.

<sup>25</sup> CESANDO / COLLEGIVM / FABRORVM / V(OTVM) S(OLVIT) L(IBENS) M(ERITO) / P(ROPIA) [P(ECVNIA?)].



y *Tricasses* (Galia Lugdunense, > NL *Troyes* [Aube]), este último ya presentando la evolución por metátesis y pérdida del elemento oclusivo propia de la secuencia gala *-st-* (> *-ts-* > *-ss-* y, en ocasiones, > *-s-*).

Finalmente, junto a estos NDs, además del ya mencionado NP Ἰοκάστη, Prósper (2002: 333-334) ofrece como correlatos el NL *Castae* (hoy *Chatte*, Isère) y el NP *Casticus* (Caes. *Gal.* 1. 3. 4. 1), ambos de filiación céltica continental.

#### 4.4. LUSITANO

En territorio lusitano tenemos documentado en un *titulus sacer* un epíteto colectivo sin teónimo y de género indeterminado, el ND CASTAECIS (Vizela, Braga, *CIL* II, 2404), interpretado desde antaño como un grupo de ninfas o de lares (cf. Leite de Vasconcelos, 1905: 190-191, con bibliografía)<sup>26</sup>. En cuanto a su etimología, de nuevo Prósper (2002a: 333-334) lo retrotrae a un participio pasivo de este verbo, \**k̑s-t(ólá)*-, '(divinidades) alabadas, aclamadas', otra vez un epíteto con semántica etopéyica positiva.

#### 4.5. SUSTRATO ALTEUROPÄISCH

Por último, moviéndonos esta vez en un terreno, si cabe, más brumoso e incierto, parece igualmente plausible postular la herencia de esta raíz en el estrato dialectal identificado con la hidrotponimia paleoeuropea o *alteuropäisch*, tal y como dan cuenta el NR lit. *Kàstė* y los NLs *Castos* (isla del Mediterráneo, *Rav.* 396, 12), *oppida Castana* (Tesalia, *Plin. Nat.* 4, 42) etc. (cf. Prósper, 2002: *ib.*). Asimismo, Francisco Villar (2000: 310-312) plantea una serie hidrotponímica *kast-* entre los que se cuentan los NLs *Castulo*/Καστουλών (Oretania, hoy Jaén), *Castabala*/Καστάβαλα (Cilicia; Capadocia), *Casthenes* (Tracia), *Casta Ballenis* (junto al *mare Gallicum*, hoy Golfo de León) etc. Con todo, la relación de esta presunta serie con nuestra nómina onomástica no está en absoluto fundamentada<sup>27</sup>. En lo tocante a la semántica, en este plano hidrotponímico el calificativo 'alabado, aclamado' haría clara alusión al estatus de lugares afamados entre las gentes que los conocían por motivos ya totalmente inaprehensibles para nosotros.

<sup>26</sup> REBVRINVS / LAPIDA/RIVS CA/STAECIS / V(OTVM) L(IBENS) [S(OLVIT)] / M(ERITO).

<sup>27</sup> De hecho, el propio Villar (*ib.*) propone con reservas un origen diverso a partir de la raíz recogida por Pokorny (*IEW* 533) como \**kas-* 'indicar, enseñar', actualmente reconstruida \**keHs-*. Esta raíz era justamente aquella sugerida por García Ramón (*vid. supra*) como alternativa de \**kens-* para los NPs micénicos. No obstante, la candidatura de \**keHs-* como origen de toponomástica occidental resulta, cuando menos, arriesgada, ya que solo tuvo continuidad en indoiranio y armenio.

## 5. CONCLUSIONES

A la luz de toda la información recabada, llegados a este punto es posible extraer las siguientes conclusiones: en primer lugar, el propósito central de este estudio era proponer por primera vez una etimología para el NP *Κασσιέπεια* y sus variantes y, como ha quedado demostrado, no solo es posible postular una estructura original de tipo *bahuvrihi* doble –o alternativamente *karmadhāraya-bahuvrihi*– formada por *\*k̑ns-ti-* y *\*uékʷos*, sino que también se ha defendido la abundante presencia del primer elemento del compuesto en la onomástica griega. Esta hipótesis excluye otro NP de la extensa nómina de formas onomásticas clasificadas como pre-griegas y lo pone en relación no solo con derivados y compuestos en lengua griega, sino en otros dialectos históricos del indoeuropeo.

En segundo lugar, en referencia a la distribución de *κασσ(ι)°/καστ(ι)°*, se vislumbra claramente cierta tendencia en un estadio primitivo del griego a la hora de crear NPs míticos a partir de este tema. Además, resulta muy llamativo que muchos de ellos estén vinculados al ciclo troyano (*Κασσιφώνη, Κάστωρ*) y, más específicamente, a la propia familia real de Ilión (*Κασσάνδρα, Καστιάνειρα, Μηδεσικάστη* ×2). Con otros NPs cognados comparten más ampliamente la esfera de la realeza (*Κασσιέπεια* ×3, *Ίοκάστη*).

Asimismo, en el panorama indoeuropeo también se percibe esta tendencia profusamente documentada tanto en teonimia como en onomástica en general, desde el confín más occidental del territorio indoeuropeo (lusitano, céltico) hasta el Indostán. En los estudios de onomástica, una situación así, con una cantidad de material tan amplia y una expansión geográfica tan extensa, no es lo habitual y sin duda nos aporta información preciosa acerca de las tendencias de formación de nombres propios en la protolengua. De hecho, aunque no se trate de un derivado tan antiguo y valioso como los expuestos en el resto de las lenguas indoeuropeas, no está de más recordar que en latín tenemos atestiguados los NPs *Censorius, Censorina, Censorinus* (> osc. NP gen.sg. *Kenssurinets*), *Censorinia* etc., todos ellos provenientes del cargo administrativo romano *censor* (= NP gr. *Κάστωρ*, mic. *ke-to*, a.i. *saṃstar-*, osc. *kenzsur*). Por consiguiente, la raíz *\*k̑ns-* también participa en cierta medida de la creación de formas onomásticas en itálico, aunque sea en una fecha relativamente tardía.

RECIBIDO: julio 2023; ACEPTADO: octubre 2023.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AE = (2004): «Gauls», *L'Année Épigraphique* 2001: 426-463. <http://www.jstor.org/stable/25607914> [21/08/2023].]
- BATISTI, R. (2020): «On Greek Αἰθίοψ 'Ethiopian' and Αἴσωπος 'Aesop' from a PIE Perspective», en D. M. GOLDSTEIN, S. W. JAMISON, B. VINE (eds.), *Proceedings of the 31st Annual UCLA Indo-European Conference*, Buske, Hamburgo, pp. 37-54. <https://doi.org/10.46771/978-3-96769-091-0>.
- BEEKES, R. S. P. (2004): «Kadmos and Europa, and the Phoenicians», *Kadmos* 43(1): 167-184. <https://doi.org/10.1515/kadm.43.1.167>.
- BEEKES, R. S. P. (2008): «Palatalized Consonants in Pre-Greek», en A. LUBOTSKY, J. SCHAEKEN, J. WIEDENHOF (eds.), *Evidence and Counter-Evidence. Essays in Honour of Frederik Kortlandt. Vol 1: Balto-Slavic and Indo-European Linguistics*, Brill, Leiden, pp. 45-56. [https://doi.org/10.1163/9789401206358\\_005](https://doi.org/10.1163/9789401206358_005).
- BEEKES, R. S. P. (2010): *Etymological Dictionary of Greek*, Brill, Leiden.
- BEEKES, R. S. P. (2014): *Pre-Greek: Phonology, Morphology, Lexicon*, Brill, Leiden.
- BERNARDO STEMPEL, P. DE (2012): «Celtic and other indigenous divine names found in the Italian Peninsula», en *Théonymie celtique, cultes, interpretatio / Keltische Theonymie, Kulte, Interpretatio. Akten des 10. Workshop F.E.R.C.A.N. [= MPK79]*, Austrian Academy of Sciences Press, Viena, pp. 73-96. [https://hw.oew.ac.at/?arp=7369-4inhalt/070\\_Hofeneder\\_stempel\\_073-096.pdf](https://hw.oew.ac.at/?arp=7369-4inhalt/070_Hofeneder_stempel_073-096.pdf).
- CHADWICK, J. (1962): «The Mycenae Tablets III», *Transactions of the American Philosophical Society* 52 (7): 1-76. <https://www.jstor.org/stable/1005960>.
- CIL = MOMMSEN, T. et al. (1893-1986): *Corpus Inscriptionum Latinarum*, De Gruyter, Berlín.
- EVANS, D. E. (1967): *Gaulish Personal Names. A study of some continental Celtic formations*, Clarendon Press, Oxford.
- GARCÍA RAMÓN, J. L. (1992): «Mycenien *ke-sa-do-ro* / *Kessandros*!, *ke-ti-ro* / *Kestilos*!, *ke-to* / *Kestor*!: grec alphabetique Αησιμβρότα, Αησιύλαος, Αηήτωρ et le nom de Cassandra», en *Mykenaiika: actes du IXe Colloque international sur les textes myceniens et egeens (Athènes, 2-6 octobre 1990)*, École Française d'Athènes, Atenas, pp. 239-255.
- GARCÍA RAMÓN, J. L. (2007): «Thessalian Personal Names and the Greek Lexicon», en E. MATTHEWS (ed.), *Old and New Worlds in Greek Onomastics, Proceedings of the British Academy*, British Academy, Oxford, pp. 29-67. <https://doi.org/10.5871/bacad/9780197264126.003.0004>.
- GARCÍA RAMÓN, J. L. (2009): «Mycenaean Onomastics, Poetic Phraseology and Indo-European Comparison: The Man's Name *pu<sub>2</sub>-ke-qi-ri<sub>2</sub>*», en K. YOSHIDA - B. VINE (eds.), *East and West: Papers in Indo-European Studies*, Hemen, Brennen, pp. 1-26. [https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/fileadmin/linguistik/Personen/HVS/Garcia\\_Ramon/PDFs/GR124.pdf](https://ifl.phil-fak.uni-koeln.de/fileadmin/linguistik/Personen/HVS/Garcia_Ramon/PDFs/GR124.pdf).
- GARCÍA RAMÓN, J. L. (2012): «Anthroponymica Mycenaea 7. Los nombres con primer elemento *e-ri<sup>2</sup>* (: *Ἐρι<sup>2</sup>*) y *a-ri<sup>2</sup>* (: *Ἄρι<sup>2</sup>*)», en *Faventia Supplementa 1. Actas del Simposio Internacional: 55 Años de Micenología (1952-2007)*, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, pp. 107-125. <https://raco.cat/index.php/Faventia/article/view/262936/350423>.
- GARCÍA RAMÓN, J. L. (2012): «La suffixation des anthroponymes: du mycénien aux dialectes du premier millénaire», en A. ALONSO DÉNIZ et al. (eds.), *La suffixation des anthroponymes grecs antiques*, Librairie Droz, Ginebra, pp. 33-66.
- IEW = POKORNY, J. (1959): *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, Francke, Bern. <https://indo-european.info/pokorny-etymological-dictionary/>.



- LEGERLOTZ, G. (1858): «1) Καί; 2) Κάσις und sippe», *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete des Deutschen, Griechischen und Lateinischen* 7 (3): 237-240. <https://www.jstor.org/stable/40844584>.
- LEITE DE VASCONCELOS, J. (1905): *Religiões da Lusitânia na parte que principalmente se refere a Portugal. Vol. II*, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, Lisboa.
- LGPN = FRASER, P. M. - MATTHEWS, E. (1990-): *Lexicon of Greek Personal Names*, University of Oxford, Oxford. <https://www.lgpn.ox.ac.uk/>.
- LIV = RIX, H. (2001): *Lexikon der Indogermanischen Verben*, 2nd. ed. Reichert, Wiesbaden.
- MATASOVIĆ, R. (2009): *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*, Brill, Leiden.
- NIL = WODTKO, D. S. - IRSLINGER, B. - SCHNEIDER, C. (2008): *Nomina im Indogermanischen Lexikon*, Universitätsverlag Winter, Heidelberg.
- NUSSBAUM, A. J. (2021): «Persephonology and Persemorphology: Περσεφόνη/Φερροφαττα etc. ‘Sheaf Thresher’ reanalyzed», en H. A. FELLNER, M. MALZAHN, M. PEYROT (eds.), *lyuke wmer ra. Indo-European Studies in Honor of Georges-Jean Pinault*, Beech Stave Press, Ann Arbor, pp. 391-408.
- PRÓSPER, B. M. (2002): *Lenguas y religiones prerromanas del occidente de la Península Ibérica*, Ediciones Universidad de Salamanca, Salamanca.
- PRÓSPER, B. M. (2016): *The Indo-European names of central Hispania. A study in continental Celtic and Latin word formation*. IBS, Innsbruck.
- RIB = COLLINGWOOD, R. G. - WRIGHT, R. P. et al. (1965-2009): *The Roman Inscriptions of Britain, I-III*, Clarendon Press, Oxford.
- RIG = LEJEUNE, M. (1985-1998): *Recueil des inscriptions gauloises I-IV*, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris.
- RISCH, E. (1974): *Wortbildung der homerischen Sprache. Zweite, völlig überarbeitete Auflage*, De Gruyter, Berlin.
- RUIPÉREZ, M. S. (1992): «Quelques remarques sur le nom mycénien du «fils»», en F. LÉTOUBLON (ed.), *La langue et les textes en grec ancien. Actes du colloque Pierre Chantraine (Grenoble, 1989)*, J. C. Gieben, Amsterdam, pp. 151-156. [https://doi.org/10.1163/9789004674530\\_014](https://doi.org/10.1163/9789004674530_014).
- SCHMIDT, K. H. (1957): «Die Komposition in gallischen Personennamen», *Zeitschrift für celtische Philologie* 26 (1): 33-160. <https://doi.org/10.1515/zcph.1957.26.1.33>.
- STRIANO, A. (1994): «Sobre algunos antropónimos femeninos de Rodas y de Cos», en *Quid ultra faciam? Trabajos de griego, latín e indoeuropeo en conmemoración de los 25 años de la UAM*, Ediciones de la UAM, Madrid, pp. 87-92.
- TLG = PANTELIA, M. C. (ed.): *Thesaurus Linguae Graecae® Digital Library*, University of California, Irvine. <http://www.tlg.uci.edu> [20/06/2023]. <https://stephanus.tlg.uci.edu/index.php#login=true>.
- Zephyrus* = (1950-): *Zephyrus. Revista de prehistoria y arqueología*, Ediciones Universidad de Salamanca, Salamanca.
- ZIEGLER, S. (1994): *Die Sprache der Altirischen Ogamschriften*, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.





